



Kontakty z Mediami
i Informacja

Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej
KOMUNIKAT PRASOWY nr 64/17
Luksemburg, 14 czerwca 2017 r.

Wyrok w sprawie C-610/15
Stichting Brein / Ziggo BV, XS4All Internet BV

Udzielanie dostępu do platformy wymiany utworów chronionych online, takiej jak „The Pirate Bay” oraz zarządzanie nią, może stanowić naruszenie prawa autorskiego

Nawet jeśli dane utwory są umieszczane online przez użytkowników platformy wymiany, administratorzy tej platformy spełniają nieodzowną rolę przy udostępnianiu tych utworów

Spółki Ziggo i XS4ALL są dostawcami dostępu do Internetu. Istotna część ich abonentów używa platformy wymiany online „The Pirate Bay”. Platforma ta umożliwia użytkownikom wymianę i pobieranie, w częściach („torrents”), utworów znajdujących się na ich komputerach¹. Rozpatrywane pliki są, w przeważającej części, utworami chronionymi prawem autorskim, a podmioty praw autorskich nie zezwoliły administratorom ani użytkownikom tej platformy na dokonywanie czynności wymiany.

Stichting Brein, niderlandzka fundacja chroniąca interesy podmiotów praw autorskich, zwróciła się do sądów niderlandzkich, aby nakazały spółkom Ziggo i XS4ALL zablokowanie nazw domen i adresów IP „The Pirate Bay”.

Rozpatrując spór, Hoge Raad der Nederlanden (sąd najwyższy Niderlandów) postanowił zwrócić się do Trybunału Sprawiedliwości o dokonanie wykładni dyrektywy Unii dotyczącej prawa autorskiego². Hoge Raad dąży w istocie do ustalenia, czy platforma wymiany, taka jak „The Pirate Bay”, dokonuje „publicznego udostępniania” w rozumieniu dyrektywy i może zatem naruszać prawo autorskie.

W dzisiejszym wyroku Trybunał orzekł, że **udzielanie dostępu do platformy wymiany online i zarządzanie nią należy faktycznie uznać za czynność udostępniania w rozumieniu dyrektywy**.

Przed wszystkim przypomniawszy swoje wcześniejsze orzecznictwo w tej dziedzinie, z którego wynika, że co do zasady wszelkie działanie, poprzez które użytkownik świadomie udziela swoim klientom dostępu do utworów chronionych, może stanowić „czynność udostępniania” w rozumieniu dyrektywy.

W niniejszym przypadku jest bezsporne, że za pośrednictwem „The Pirate Bay” utwory chronione prawem autorskim są podawane do wiadomości użytkowników tej platformy w taki sposób, aby użytkownicy ci mogli mieć dostęp do tych utworów w wybranych przez nich miejscu i czasie.

¹ BitTorrent jest protokołem, za pomocą którego użytkownicy mogą wymieniać pliki. Wymieniane pliki są dzielone na niewielkie części, co łagodzi obciążenie indywidualnych serwerów w toku wymiany. Aby móc wymieniać pliki, użytkownicy powinni przede wszystkim pobrać specjalny program, który umożliwia tworzenie plików torrent. Pliki torrent odsyłają do centralnego serwera, który identyfikuje użytkowników mogących wymienić dany plik torrent oraz związany z nim plik multimedialny. Wspomniane pliki torrent są ładowane z góry („upload”) na platformę wymiany online, która następnie dokonuje ich indeksacji, aby mogły one zostać odnalezione przez użytkowników i aby utwory, do których odsyłają te pliki torrent, mogły zostać pobrane z dołu („download”) na komputery użytkowników.

² Artykuł 3 ust. 1 dyrektywy 2001/29/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 maja 2001 r. w sprawie harmonizacji niektórych aspektów praw autorskich i pokrewnych w społeczeństwie informacyjnym (Dz.U. 2001, L 167, s. 10).

Stwierdzając, że rozpatrywane utwory zostały umieszczone online przez użytkowników, Trybunał podkreślił, iż administratorzy platformy spełniają nieodzowną rolę przy udostępnianiu tych utworów. W tym kontekście Trybunał wymienił indeksację plików torrent przez administratorów platformy, aby utwory, do których odsyłają te pliki torrent, mogły zostać łatwo wyszukane i pobrane przez użytkowników. Ponadto „The Pirate Bay” oferuje, obok wyszukiwarki, kategoryzację w oparciu o charakter utworów, ich rodzaj lub popularność. Co więcej, administratorzy usuwają przestarzałe lub błędne pliki torrent, a także w sposób aktywny filtrują określone treści.

Trybunał podkreślił także, że rozpatrywane chronione utwory są faktycznie udostępniane publicznie.

Znaczna część abonentów spółek Ziggo i XS4ALL pobrała bowiem pliki multimedialne poprzez „The Pirate Bay”. Z przedstawionych Trybunałowi uwag wynika także, że platforma ta jest używana przez znaczną liczbę osób (na platformie wymiany online wykazano w tym względzie kilkadziesiąt milionów użytkowników).

Administratorzy „The Pirate Bay” zostali ponadto poinformowani, że na ich platformie udzielono dostępu do utworów opublikowanych bez zezwolenia podmiotów praw autorskich. Poza tym ci sami administratorzy wyraźnie wskazali – w blogach i na forum dostępnych na platformie – swój cel w postaci udostępnienia utworów chronionych użytkownikom i zachęcali tych ostatnich do wykonania kopii tych utworów. W każdym razie z postanowienia Hoge Raad wynika, że administratorzy „The Pirate Bay” nie mogli nie wiedzieć, iż na platformie udzielono dostępu do utworów opublikowanych bez zezwolenia podmiotów praw autorskich.

Wreszcie, udzielanie dostępu do platformy takiej jak „The Pirate Bay” i zarządzanie nią jest realizowane w celu osiągnięcia zysku, ponieważ platforma ta generuje, jak wynika z przedstawionych Trybunałowi uwag, znaczne dochody reklamowe.

UWAGA: Odesłanie prejudycjalne pozwala sądom państw członkowskich, w ramach rozpatrywanego przez nie sporu, zwrócić się do Trybunału z pytaniem o wykładnię prawa Unii lub o ocenę ważności aktu Unii. Trybunał nie rozpoznaje sporu krajowego. Do sądu krajowego należy rozstrzygnięcie sprawy zgodnie z orzeczeniem Trybunału. Orzeczenie to wiąże w ten sam sposób inne sądy krajowe, które spotkają się z podobnym problemem.

Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże Trybunału Sprawiedliwości.

[Pełny tekst](#) wyroku znajduje się na stronie internetowej CURIA w dniu ogłoszenia.

Osoba odpowiedzialna za kontakty z mediami: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 4303 2793

Nagranie wideo z ogłoszenia wyroku jest dostępne przez [„Europe by Satellite”](#) ☎ (+32) 2 2964106